

## Stellenausschreibung für EDA-externe Publikation

<p>Departement <i>(Intro, nicht abändern!)</i></p>	<p>Das Eidgenössische Departement für auswärtige Angelegenheiten (EDA) wahrt die aussenpolitischen Interessen der Schweiz.</p>
<p>Sektion/Ressort/Bereich <i>(Vorstellung)</i></p>	<p>Die Politische Abteilung IV Menschliche Sicherheit (Frieden, Menschenrechte, Humanitäre Politik, Migration) ist für die Umsetzung der <b>Massnahmen zur zivilen Friedensförderung und Stärkung der Menschenrechte</b> zuständig.</p> <p>Die Stabstelle Strategisches Controlling der PAIV unterstützt die Abteilung in der Einführung und Anwendung von effizienten Instrumenten zur qualitativen Verbesserung der Umsetzung</p>
<p>Funktionsbezeichnung <i>(z.B. Jurist/in)</i></p>	<p><b>Fachspezialist/in Wissensmanagement, Web IT 60%</b></p>
<p>Aufgaben  <i>Bsp: In Ihrer Funktion... übernehmen Sie... Ihr Aufgabengebiet umfasst...</i></p>	<p>In Ihrer Funktion sind Sie verantwortlich für die Umsetzung des Konzepts Integriertes Wissensmanagement der PA IV. Sie sind zuständig für das interne und externe Informations- und Wissensmanagement im Rahmen der Web Applikationen (Intranet, Internet, DMS). Zudem begleiten Sie den Leiter der Stabstelle Strategisches Controlling in Prozessen der Qualitätssicherung.</p>
<p>Anforderungen Bsp: Sie verfügen über ein abgeschlossenes Studium ...</p>	<p>Sie verfügen über einen Fachhochschulabschluss in den Bereichen Wissensmanagement, Web-Applikation oder E-Government. Sie sind qualitätsorientiert, arbeiten gut strukturiert und selbständig. Sie haben Interesse an der Gestaltung von Texten, sind kommunikativ und können Mitarbeitende für die Themen ihres Bereichs gewinnen. Sie beherrschen mindestens zwei Amtssprachen und verfügen über gute Englischkenntnisse.</p> <p><b>Stellenantritt per 01.02.2010</b></p>
<p>Anmeldestelle</p>	<p>EDA - Direktion für Ressourcen und Aussennetz Personalgewinnung und -marketing Gewinnung &amp; Betreuung Allgemeine Dienste Freiburgstrasse 130 3003 Bern Mail: <a href="mailto:allgemeinedienste@eda.admin.ch">allgemeinedienste@eda.admin.ch</a></p>
<p>Arbeitsort  <i>Bitte angeben, wenn der Arbeitsort nicht identisch mit Anmeldestelle</i></p>	<p>Bern</p>

## Offre d'emploi

Pour publication externe au DFAE

Departement <i>(Intro, ne pas modifier!)</i>	Le Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) sauvegarde les intérêts de la Suisse en matière de politique extérieure.
Section/Secteur/ Domaine <i>(Représentation)</i>	La Division politique IV Sécurité humaine (paix, droits humains, politique humanitaire et migration) est chargée de la mise en œuvre des mesures de promotion civile de la paix et de renforcement des droits humains.  Le service Controlling stratégique de la DP IV soutient la division dans l'introduction et l'application d'instruments efficaces visant à l'amélioration qualitative des mesures de controlling mises en place.
Désignation de la fonction <i>(par ex. juriste)</i>	<b>Spécialiste en gestion de savoir, Web IT 60 %</b>
Tâches <i>Par ex. Dans votre fonction vous aurez à Votre domaine d'activité couvre ...</i>	Dans cette fonction, vous serez responsable de la gestion du savoir de la DP IV et de son intégration dans les processus de travail. Vous serez également en charge de la gestion des informations et des connaissances au niveau des applications Web (Intranet, Internet, DMS). Vous assisterez en outre le chef du service Controlling stratégique dans les processus relatifs à l'assurance qualité.
Profil demandé Par ex.: Vous avez une formation universitaire complète	Vous avez achevé une formation HES dans les domaines de la gestion du savoir, des applications Web ou de la cyberadministration. Axé/e sur la qualité, vous savez travailler de manière autonome et structurée. Vous aimez rédiger et mettre en forme des textes, vous êtes quelqu'un de communicatif et savez sensibiliser les collaborateurs sur les questions touchant à votre domaine d'activité. Vous maîtrisez au moins deux langues officielles et vous possédez de bonnes connaissances d'anglais. <b>Début du travail : 01.02.2010.</b>
Inscription	DFAE - Direction des ressources et du réseau extérieur Recrutement et marketing Recrutement & Administration Services Généraux Freiburgstrasse 130 3003 Berne Mail: <a href="mailto:allgemeinedienste@eda.admin.ch">allgemeinedienste@eda.admin.ch</a>
Lieu de travail  <i>Bitte angeben, wenn der Arbeitsort nicht identisch mit Anmeldestelle</i>	Berne

## Offerta di lavoro

per la pubblicazione esterna al DFAE

Departimento <i>(introduzione, da non modificare!)</i>	Il Dipartimento federale degli affari esteri tutela gli interessi di politica estera della Svizzera.
Sezione/Direzione/Settore <i>(presentazione)</i>	La Divisione politica IV Sicurezza umana (pace, diritti umani, politica umanitaria, migrazione) è responsabile dell'attuazione delle <b>misure di promozione civile della pace e di rafforzamento dei diritti umani</b> .  Lo Stato maggiore strategico della DP IV sostiene la Divisione nell'introduzione e nell'applicazione di strumenti efficienti per il miglioramento qualitativo dell'attuazione.
Funzione <i>(p. es. giurista)</i>	<b>Collaboratore/trice specializzato/a nella gestione delle conoscenze, Web IT 60 %</b>
Compiti <i>Esempio: Nella sua funzione ... assumerà... i suoi compiti comprendono...</i>	Lo specialista nella gestione delle conoscenze è responsabile per l'attuazione della strategia in materia di gestione integrata delle conoscenze della DP IV. È competente per la gestione delle conoscenze e dell'informazione interna ed esterna nell'ambito delle applicazioni web (Intranet, Internet, DMS). Inoltre, assiste il responsabile dello Stato maggiore Controllo strategico nei processi della garanzia della qualità.
Requisiti Esempio: formazione universitaria...	Diploma di studi universitari nei settori gestione delle conoscenze, applicazione web o Governo elettronico. Senso della qualità e capacità di lavorare in modo strutturato e autonomo. Interesse nella redazione di testi, comunicativa e capacità di interessare i collaboratori ai temi del proprio settore. Ottime conoscenze di due lingue nazionali e buone conoscenze dell'inglese.  <b>Entrata in funzione: a partire dal 01.02.2010</b>
Indirizzo	DFAE - Direzione delle risorse e della rete esterna Assunzioni e marketing Assunzioni e assistenza dei Servizi generali Freiburgstrasse 130 3003 Berna Mail: <a href="mailto:allgemeinedienste@eda.admin.ch">allgemeinedienste@eda.admin.ch</a>
Luogo di lavoro  Da indicare se il luogo del lavoro non corrisponde all'indirizzo sopra indicato	Berna